# SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diasabra 20 di Oktober 2018

E-mail: solodipueblo@gmail.com Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bavp) = Afl. 1.75



CAft:

# ECONOMIZACION STRUCTURAL RIBA, ENTRE OTRO, PERSONAL TA NECESARIO PA YEGA NA FINANZAS PUBLICO SOSTENIBEL



Iniciativa di Arcos Dorados pa reduci uso di straw

## Ta stop di ofrece straw den restaurantnan di McDonald's



Pa e Concierto di Kunstkring Diadomingo

## Musiconan di La Cuadra Venezolana a yega Aruba

## Señora a bolter cu su Toyota Corolla na rotonde Dadelstraat



# Mainta di motivacion pa alumnonan di examenklas di La Salle College






Diahuebs dia 11 di Oktober a ser organiza, den "The Ballroom", un mainta di motivacion pa e alumnonan di examenklas di La Salle College.
Prome orador tabata sr. Johnny Boekhoudt, psicologo na Orthopedagogisch Centrum, cu a duna un relato di su bida. E tabata tin hopi obstaculo, pero cu perseverancia y dedicacion el'a logra su metanan.
Tambe 3 ex-alumno di La Salle College a conta nan historia di tempo cu nan tabata bay school na La Salle College y mustra cu nan tambe a sigui y caba MAVO, continuando nan studio na Colegio Arubano of EPI. Un ta studiante di Universidad di Aruba, un ta prepara su mes pa bay sigui studia na Hulanda y e otro ta docente di educacion fisico. Un otro orador tabata un orador di motivacion internacional, Guy Bavli, cu a duna un presentacion fenomenal di e poder di bo mente.

Siguientemente sra. Roxanna Paula, trahador social di SKOA a duna tipnan valioso tocante con pa prepara bo mes pa un examen. Na final un grupo di studiante di Universidad di Aruba, bao direccion di sra. Charisse Hoen-Daly a haci diferente wega unda e alumnonan mester a mustra nan habilidad den planea, teamwork, resolve problema y perseverancia.
Pa clausura e dia e alumnonan mester a haci un reflexion di e dia.
La Salle College kier a gradici tur e coleganan pa nan ayudo y tambe Aruba Bank cu a contribui pa asina nos por organiza e mainta aki. Un danki grandi na tur e oradornan y e team di Universidad di Aruba.

Lider di UPP Booshi Wever:

# Rebiba e Swiss Model, sino nos Arubianonan lo bira un gepasseerd station

Minister Andin Bikker a haci cierto declaracionnan durante di un conferencia di prensa di Gobierno, pa cual ex - parlamentario, ex -minister y lider di UPP, Booshi Wever, a reacciona.

El' a splica cu e ta lamenta cu minister Bikker ta purba na un manera hopi sofistica pa purba di hustifica un hereniging.

Den un Swiss model no tin esaki. Esaki ta hustifica cu pa aki tres aña e por trece casa, yiu y asina ta keda crece, sin cu tin e oportunidad pa nos propio Arubiano. Ora cu Wever tende sr. Bikker tambe bisa cu Swiss model ta un gepasseerd station, sr. Wever kier pa pueblo compronde cu si no para e tendencia cu tin aki na Aruba, na unda constantemente ta papia di derechonan humano, motibonan humano.

Ki dia ta pensa riba e derecho y motibonan humano di e Arubiano? E Arubiano cu si tin cu permiti pa wak otro hende haya nan trabao.

Haya trabao cu ta pa nan. Esaki ta cosnan cu hopi biaha tin miedo di papia riba nan, pasobra hera nan ta bisa cu ta discrimina.

Segun sr. Wever, tin cu percura na prome lugar pa nos Arubianonan. Esey ta un tarea di tur politico. Esnan cu kier bin yuda, ta bon bini.

E cos aki ta fastioso, pero no por ta asina cu e gezinshereniging, y por a scucha den un entrevista cu a puntra e minister tocante di e tipo di maneho cu e kier hiba. Te hasta el'a bisa cu pachi y machi bao di cierto circunstancianan por bin tambe. E ora por corda riba e campaña aña pasa un propaganda "Digan lo que digan", cual ta di sr. Glenbert Croes. Tambe di Benny Sevinger, cu dentro di tres dia "Ya te vamos a arreglar todo."

Tipico un maneho anti - Arubiano, segun Wever. E tendencia ey di ta anti - Arubiano, nos tin cu para. Ta awor of nunca!



Si e Swiss Model ta un gepasseerd station, ban rebib'e. Pasobra si nos no par'e awor, loke lo bira un gepasseerd station, ta e Arubiano.

Ora cu un mucha, e Arubiano, cu tin 18 aña, e bay studia y ora cu e kier bin bek, no tin lugar mas p'e.

E Arubiano ta un gepasseerd station. Aki lo bay bira e ciudadano di cuater categoria. Na Boneiro e ta pasa. Ban habri nos wowo y mira con nos ta bay salba e Arubiano.

Pa e Concierto di Kunstkring Diadomingo

# Musiconan di La Cuadra Venezolana a yega Aruba

Skirbi pa Clyde Harms



Ayera tardi Nicaulis Alliey y su casa José Angel Escalona di La Cuadra Venezolana a yega Aruba fo'i Chicago pa cumpli cu nan compromiso cu Arubaanse Kunstkring pa duna un concierto den Cas di Cultura diadomingo mainta 11'or. Awe, diasabra, e otro dos musiconan di e cuarteto lo yega Aruba.

Nicaulis y José tabata super contento di ta bek na Aruba caminda nan a yega di actua mas di tres biaha y caminda nan a forma hopi amistad. Nan a puntra pa Padú Lampe kende nan ta admira como gran musico desde cu nan a conoce personalmente nuebe aña pasa. Nan ta spera di mir'e y dun'e un abrazo fuerte.

Desde cu La Cuadra Venezolana a toca aki na 2010, e bida di José Angel y Nicaulis a experencia hopi cambio personal y crecemento profesional. Jose Angel a haya su Licienciatura den direccion di orkesta na Universidad del Zulia dirigiendo e orkesta sinfonica di e estado Falcon na Coro na 2012. Nan a casa na 2013 y un poco luna despues nan a muda pa Merca caminda Nicaulis a asisti Universidad di Nebraska y a logra su Doctorado di Musica 2016. Actualmente nan ta biba na Chicago cerca di e ruman homber di Nicaulis cu tin hopi aña ta eherce su oficio di Medical Research aya.

Recientemente La Cuadra Venezolana a reuni na Chicago pa prepara nan mes pa e concierto na Aruba.

Bon bini na nos isla, Nicaulis y José Angel. Nos ta ansioso pa topa La Cuadra Venezolana diadomingo mainta 11'or na Cas di Cultura pa scucha boso interpretacion unico di musica Venezolano y Latino Americano.

Pa esnan cu no sa, e entrada ta costa 35 florin pa adulto, 15 florin pa mucha. Miembronan di Kunstkring ta paga 30 florin.
Kaarchinan di entrada ta obtenibel solamente na Cas di Cultura prome cu e concierto. clydeharms@yahoo.com

Workshop Idea

# Time for taxes: 'Keep your business and personal finances separate'

Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA) ta invita tur esnan cu tin un negoshi existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi pa asisti na un workshop di: "Time for taxes, keep your business and personal finances separate".
E workshop ta tuma lugar, diabierna, 26 di Oktober 2018 y esun encarga cu e workshop ta Departamento di Impuesto.

Algun di e topiconan cu lo bin dilante durante e workshop ta:

- Kico ta incera e obligacionnan administrativo (administratieplicht).
- Declaracion obligatorio (Aangifteplicht).
- Con pa yena e aangifte IB si bo tin un eenmanszaak y cual ta e costonan deducibel
- Con pa yena e WB si bo tin un negoshi, NV of VBA y cual ta e costonan deducibel
- Kico tur mester tene cuenta cune y con pa aplica esaki ora bo tin un negoshi

E workshop ta completamente GRATIS y ta tuma lugar na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza, di dos piso di 9:00 am pa 12:00 pm.




Pa tur empresario existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi y cu kier atende e workshop, mester registra via e siguiente link: https://www.eventbrite.com/o/idea-18016440414.
Si acaso mester di mas informacion por yama nos na telefon #: 521-2440/ 521-2439.
Cupo ta limita, nos ta wardabo!

Abo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita Idea na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yuda'bo cu tur informacion y guia necesario.

CAft:

# Economizacion structural riba, entre otro, personal ta necesario pa yega na finanzas publico sostenibel

Pa yega na finanzas publico sostenibel CAft ta recomenda pa implementa economizacion structural den e presupuesto. E gastonan lo aumenta den e proximo añanan debi na subida di e tasanan di interes y e pagonan di disponibilidad di e Public-Private Partnerships (PPP). Pa yega na reduccion di e cuota di debe, surplus den e presupuesto ta necesario den e proximo añanan. Relaciona cu esey reduccion structural di e gastonan di personal ta inevitabel.

Pa yega na finanzas publico sostenibel, Aruba mester percura pa economizacion structural di gasto. E proyecto di presupuesto pa 2019 ta cumpli cu e norma presupuestario previsto di -0,5% pa 2019. Sin embargo, e norma aki lo subi te na +0,5% y 1% den e añanan siguiente. Banda di esey, tin indicacion di aumento di e gastonan di interes, pa motibo cu e debe publico ta yega na casi 90% di e PIB y e tasanan di interes internacional ta mustra un aumento. Tambe e pagonan di disponibilidad di e proyectonan PPP lo aumenta considerablemente den e proximo añanan. Sin e expectativa di ingreso mas halto, economizacion structural di gasto ta necesario.

Reduccion di e gastonan di personal di Aruba ta un manera necesario pa hiba e pais padilanti. Den e trayecto di tende tur dos parti anteriormente e aña aki un di e tres recomendacionnan di CAft tabata pa reduci structuralmente e gastonan di personal di mas aña. Gobierno di Aruba a presenta un plan den cual e gastonan di personal lo baha na 2018. E plan aki ta mustra tambe economizacion den e gastonan di personal pa 2019 y e añanan posterior. CAft kier a hala Gobierno su atencion riba e hecho cu mester logra e ambicionnan den e plan aki minimalmente. Medida structural ta necesario. Cu interes CAft a tuma nota tambe di e intencion di Gobierno di reforma e sistema fiscal, cu ta masha anticua.

CAft ta enfatiza cu ta di esencial importancia pa prome cu fin di e aña aki Gobierno de Aruba y Conseho di Ministro di Reino logra yega na un acuerdo tocante un cuadro legal di supervision for di 2019. Esaki ta necesario pa CAft pa por emiti un conseho tocante e presupuesto aproba. Te awor Aruba a aplica un norma presupuestario pa 2019 di -0,5% di e PIB y a usa esaki den e evaluacion di CAft di e proyecto di presupuesto. Ademas di e conclusionnan ya menciona, CAft ta pidi pa fiha tambe un cuadro di mas aña pa 2020 y 2021 y pa ahusta e pronosticonan fiscal den e proyecto di presupuesto na e expectativanan real a base di e realizacion di e aña aki.






CAft a bishita Aruba den e ultimo dianan aki. E bishita aki tabata e prome bishita di señora Hellen van der Wal y señor Henk Kamp como miembro di CAft. Señora Van der Wal ta miembro di CAft, postula pa Aruba y señor Kamp postula pa Hulanda. Tur dos a tuma asiento den CAft entrante dia 1e. di Augustus 2018, cu Raymond Gradus como presidente. Manera ta usual durante e bishitanan di Colegio na Aruba a hiba conversacion cu Gobernador, Ministro di Finanzas, Asunto Economico y Cultura, Conseho di Ministro y e Comision di Finanzas, Asunto Economico y Organizacion Gubernamental di Parlamento. Tambe CAft a bishita Banco Central di Aruba.

## EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **<u>donderdag 8 november 2018</u>** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond gelegen te Macuarima te Aruba, groot zeshonderd en dertig vierkante meter (630 m2), kadastraal bekend als Land Aruba, **Derde Afdeling Sectie D nummer 921**, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Macuarima 16-C"; Inzetprijs: Bij opbod Afl. 1.000,==**

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

**Tot en met 24 oktober 2018** kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

# Polis a detene homber cu a maltrata su pareha severamente te mand'e hospital



Diabierna madruga a drenta informe di un caso serio di pleitamento y maltrato severo na un appartamento na Quaststraat. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e pareha tabata tin un discusion y esaki a bay for di man unda e homber a maltrata e dama severamente te dune un hersensschudding. Na yegada di e ambulance, nan a atende e dama y a transport'e pa hospital. Su condicion tabata asina serio cu mester a yamaSslachtofferhulp y recherche pa dirigi nan mes pa hospital.

Minister Glenbert Croes:

# Ta kere firmemente den e movimiento pro - integridad di Minister President, mr. Evelyn Wever - Croes

Aruba completo ta aplaudi y apoya e iniciativa di e Prome Minister di nos Pais pa cuminsa inculca den e aparato Gubernamental e importancia di integridad den bo trabao diario.

Como empleado publico bo meta mester ta di sirbi bo Pais y bo Pueblo di e mihor forma posibel. Como empleado publico e resultado di bo trabao mester ta semper na interes di bo Pais y di bo conciudadanonan. Como empleado publico, bo unico responsabilidad ta cu bo pais, nos pueblo y cu bo mes. P'esey, ser integro mester ta cu hechos tambe y no cu palabra so. Y si a sigui tras di y a kere e maquinaria publicitario di AVP, no tabata tin partido, ni ministronan ni ministro presidente mas integro cu esnan di AVP. Awe nos tur sa cu e berdad ta totalmente contrario.

Na mes momento ta bon pa tur hende, specialmente den e aparato gubernamental realiza, cu no ta pasobra un mandatario ta corupto cu p'esey bo tambe mester tira serbete den ring y cuminsa comete actonan cu ta castigabel, pasobra mescos cu e mandatario abo tambe lo wordo persigui tardi of trempan. No tin ningun hende cu ta para riba ley.

Y e iniciativa aki di Minister President di nos Pais a ricibi asina un bon acogida pa motibo cu e ta refleha e aire fresco cu ta supla riba nos Pais, e suspiro di speranza cu ta reina atrobe. E ta representativo di e cambio cu tanto nos ta anhela. E ta indicativo cu como Gobierno por fin Aruba ta riba e caminda integro y cu pa gana respet bek rond mundo, ta sumamente necesario. Pero berdad tambe ta cu bo no ta hacie pa otro. Bo ta haci'e pa bo mes, pa bo pueblo, pa e legado cu abo ta desea di laga atras. Y obviamente nos Prome Minister, kende en si ya a skirbi historia como e prome minister president femenino di nos Pais, obviamente ta determina di laga un legado positivo atras como ehempel, inspiracion y historia pa nos partido pero primordialmente pa tur hende muher aki na Aruba.

Minister Glenbert Croes ta kere firmemente den e movimiento pro integridad di Minister President Evelyn Wever - Croes y ta invita abo tambe pa hunto logra e cambio cu tanto nos Pais mester di dje.

Sea integro hasta ora ningun hende ta mira!



Departamento di Obra Publico:

# Trabaonan pa embeyecimento di e area for di Brickell Bay Beach te cu Restaurant Hostaria da Vitorrio ta cuminsa!



Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uso di caminda di J.E. Irausquin Blvd for di Brickell Bay Beach te cu Restaurant Hostaria da Vitorrio, cu dialuna dia 22 di Oktober 2018 for di 7'or di mainta te cu 4'or di atardi lo bay cuminsa embeyece e area.

E trabaonan ta bay ta den fase. Lo cuminsa cu e preparacion di cobamento y pone tubo pa e instalacion di iluminacion na e parkeerplaats pazuid di Hyatt Hotel y e trabaonan aki lo tin un duracion di 4 siman. E siguiente fase lo ta e instalacion di iluminacion den e area di peaton na Brickel Bay beach te cu restaurant Hostaria da Vittorio. E proyecto lo tin un duracion di 20 siman total.

En conexion cu e trabaonan menciona, Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uso di e parkeerplaats pazuid di Hyatt Hotel y alavez ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Na Santa Cruz:

# Polis a detene y a hala atencion di un chabalito cu a insulta un polis na civil

Diahuebs den oranan laat di atardi polis a haya nan mes ta bay atende cu un chabalito cu a bay insulta un polis na civil. Nan a detene y hib'e warda di polis na Santa Cruz unda a hala su atencion debidamente pa su malcomportacion!



# Señora a bolter cu su Toyota Corolla na rotonde Dadelstraat

## Señora a keda deteni pa core auto bao influencia













Diabierna anochi pa mas o menos 7:00 p.m, polis y ambulance a wordo notifica cu un auto a bolter na rotonde Dadelstraat y tin persona herida.

Na yegada polisnan di trafico a topa cu un Toyota Corolla color scur gebolter.
E chauffeur, un señora a wordo yuda pa sali di e auto y nan a pone sinta ariba un stoel.

E señora tabata spanta y tabata rustig sinta. Un cabayero cu a bay yude sali di e auto a corta su man na glas di e auto y mester a wordo atendi pa personal di ambulance.
E señora na stuur di e Corolla tabata biniendo for di pariba y no a brake na tempo. Esaki a causa cu el'a subi e rotonde y despues bolter. Despues cu Paramediconan a controla e señora, polis a deten'e, pa motibo cu e tabata bao influencia.
El'a wordo transporta pa warda di Playa, den transportwagen.

LIONS:

# Luna di Oktober ta luna di concientizacion di Cancer di Pecho




Mundialmente miles de organizacion ta dedica tempo pa conscientiza y educa pueblo di e maleza aki.

Cancer di pecho ta e di dos tipo di cancer mas comun mundialmente. E ta e causa di morto mas grandi entre hende muhernan actualmente rond di mundo. Mas hopi hende compara cu antes ta wordo diagnostica cu e maleza aki. Gran mayoria hende muher pero hende homber tambe por haya cancer na pecho.

Ta hopi importante pa bo mes controla bo pecho regularmente y si bo ripara algo straño, di biaha acerca bo dokter di cas. Mas liher bo detecta algo inusual, mihor bo por wordo yuda.

# Hospital ta sigura cuido pa tur paciente di oncologia




Dr. Horacio E. Oduber Hospital a tuma nota di e ponencianan duna ultimo dianan di dr. Jonkhoff den medionan di comunicacion encuanto e cuido oncologico na Aruba.

Hospital no ta reconoce mayoria di e ponencianan di dr. Jonkhoff y pues no lo bay den mas detaye. Loke si nos di Hospital ta boga pe ta pa nos pacientenan ta trankil y bon informa tocante nan cuido oncologico.
Contrario na loke e dokter a duna di conoce e cuido oncologico ta completamente cubri y pues tur paciente por ta trankil. Desde otro siman Hospital lo tin dos oncologo cu lo t’ey pa brinda cuido na tur paciente. Dos specialista ya conoci y aprecia riba nos isla, esta dr. Henk Wassenaar y dr. Alberdina Dullemond. Poli oncologie, unda nan lo tey pa brinda cuido ta situa na e ya conocido edificio Shocohin. Por yama libremente durante orarionan di oficina pa mas informacion na 527 - 4350.

Hospital ta pidi su disculpa pa e inconveniencia cu e mal informacion duna lo por a causa pero kier sigura tur paciente cu nos te’y pa brinda e cuido den oncologia.

Iniciativa di Arcos Dorados pa reduci uso di straw

# Ta stop di ofrece straw den restaurantnan di McDonald's

*E iniciativa ta pa evita consumo di 300 ton di plastic*



Como parti di e iniciativanan pa contribui na comunidad, Arcos Dorados, operador di McDonald's den Latino America y Caribe, lo stop di ofrece straw di plastic den mas di su 2.100 restaurant den henter e region entrante dia 31 di Oktober 2018. Lo duna solamente si e cliente pidi esaki hunto cu su cosnan di bebe.

Cu e iniciativa nobo aki, aproba specificamente pa Latino America, Colombia y Uruguay, Arcos Dorados ta pretende di evita consumo di casi 300 ton di material di plastic. Ta tuma como base resultado di e proyecto piloto na Colombia, den cual 6 di cada 10 cliente ta prefera di bebe algo sin straw.

E paso aki ta parti di e evaluacion cu McDonald's ta realizando na nivel global na fabor di transicion na uso di materialnan 100% renovabel, reciclabel of di fuentenan certifica na nivel mundial pa aña 2025; pa reduci impacto na medio ambiente y tuma accion den un di e temanan cu ta prioridad p'e sociedad. Esaki na fabor di reduccion di uso di plastic y e prome paso pa logra alternativo sostenibel pa straw.

"Nos ta buscando maneranan pa usa nos escala pa beneficio di sociedad y medio ambiente. Esey ta parti di e obhetivonan global nobo di e plataforma "Scale For Good" di McDonald's, cu nos ta yama "Receta di Futuro" den Latino America. E iniciativanan anuncia recientemente, manera oportunidad pa Bo prome trabao, nutricion infantil, materialnan sostenibel y accionnan contra e cambio di clima, ta permiti Mc Donald's contribui di forma efectivo na evolucion di custumbernan y comportacion di consumidornan, pa nos tur biba riba un miho planeta,"asina Woods Staton, Presidente di Hunta di Directiva di Arcos Dorados a bisa.

E obhetivo di McDonald's ta pa aña 2025 usa material 100% recicla ora bende su productonan, teniendo cuenta cu e infrastructura di reciclahe, e reglamentacion y comportacion di e consumidornan den e diferente mercadonan unda e marca ta opera; cu e fin di ta parti di e solucion y promove e cambio importante aki. Desde algun aña Mc Donald's ta trahando na conscientiza riba e reciclahe di nan container den e restaurantnan; awor ta traha den haya alternativa sostenibel pa straw.

Sinembargo, McDonald's ya caba ta purbando diferente solucion na e desafio di paketenan duradero pa medio di proyectonan piloto den varios pais. A anuncia alianza cu Starbucks y Cosed Loop Partners, inversionistanan den consumo di mercancia di sostenibel, pa lanza e NextGen Cup Consortium and Challenge; cu e obhetivo di promove desaroyo y innovacion di cupnan cu e industria ta usa actualmente, pa haci nan totalmente reciclabel.







En conexion cu Dia Mundial di Stroke

## Fundacion C.V.A. Aruba lo organiza un Congreso tocante prevencion di derame cerebral (Stroke)

E ocurencia di Stroke na Aruba ta sigui aumenta y edad di esnan cu ta sufri un derame cerebral ta cada vez mas abao.

Derame cerebral (Stroke) ta e causa principal di morto y disabilidad globalmente. Derame cerebral (Stroke) por pasa cu ken cu ta y na cualkier edad. Oradornan cu lo duna un presentacion ta : Dr. S. Vis, dr. M. Ordoñez, dr. A. Garcia, dr. C. Viana, Dr. J. Falcon, departamento di neurologia, sra. S. van Loon, sra. H. Bermudes y A.Z.V.

**Derame cerebral (Stroke) ta PREVENIBEL**

Pa concientiza pueblo Fundacion C.V.A. Aruba ta organiza un Congreso : "Stroke, Y Awor ? " dia 27 di Oktober proximo.

E Congreso aki lo tuma lugar na Ocassions cu ta situa patras di Birthdays and More na Dakota.

Orario: 8:30 - 16:00 y ta inclui un lunch.

Prijs ta fl 75,-- pa persona

Pa mas informacion por tuma contact cu Fundacion CVA Aruba na number di cellular 567 7004 of 733 0270.

Lo tin e posibilidad pa cumpra kaarchi na porta.

Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes:

# GABINETE WEVER-CROES CU LOGRONAN GRANDI PA NOS PAIS

## Nos ta sigui cu pasonan firme y determina pa crea un mihor futuro pa tur ciudadano

Nos tabata tin un siman di dushi bendicion di awacero cu a trece aire fresco pa nos. Pa Gabinete Wever-Croes, e siman tras di lomba tambe a trece aire fresco pa nos pueblo. Nos a realiza logronan importante pa bienestar di nos pais. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatiza cu e meta di Gobierno di Aruba ta pa crea un mihor Aruba pa tur ciudadano na Aruba.

**CAFT**

A Publico su conseho riba Presupuesto 2019 cu ta hopi positivo pa nos Gobierno. CAFT a indica cu Gobierno di Aruba ta tene cuenta cu proyeccionnan economico realistico y tambe cu nos ta cumpli cu e palabracionnan haci riba e deficit nobo di nos pais. Nos no ta unda nos mester ta ainda. CAFT a duna recomendacionnan pa cierto cambionan y of pa tene cuenta cu e cambionan aki pa recomendacionnan pa futuro. Esaki ta duna Gobierno satisfaccion y trankilidad pa sigui gobierna.

**REFORMA FISCAL**

Trabaonan ta continua pa nos yega na un sistema di Impuesto mas husto y simpel y cu ta trece placa den caha di Gobierno. Den e Masterclass di Raad van Advies riba e tema di impuesto, a bin sugerencianan cu lo forma base di e Reforma Fiscal.

IMF

E Rapport di IMF ta den su fase final y unavez cu e rapport wordo finaliza, Gobierno lo publica esaki pa informa Aruba riba e recomendacionnan di IMF.

OECD

Aruba no ta bay aparece riba e lista preto di OECD. OECD tabata tin e intencion pa pone Aruba riba 'blacklist' pasobra nos no tabata den cumplimento cu reglanan. Pero nos Minister di Finanzas a atende cu e problema aki cu e resultado cu awe nos por bisa cu hopi orguyo cu Aruba ta cumpli den gran parti cu tur e reglanan y a obtene un rating positivo.

**BUREAU INTEGRITEIT**

Nos a pone e prome paso concreto pa e Bureau Integriteit y a nombra sra. Amalin Flanegin pa set up e bureau.

**CONFERENCIA DI INTEGRIDAD**

Gabinete Wever-Croes a skirbi un capitulo nobo den historia di nos pais: E capitulo di integridad. Cu e prome conferencia pa hefenan y hefenan suplente di departamentonan di gobierno y nan funcionarionan cu ta traha den recurso humano. No por ta lider sin integridad. Di e manera aki, nos ta cuminsa caminda nos mester cuminsa. Cerca e Ministernan prome y ta sigui cu hefenan di departamentonan.

**REUNION DEN PARLAMENTO**

Lo bay mira cambionan den e maneho di companianan estatal. Lo maneha cu integridad na unda companianan estatal tambe lo sinti e cambio aki. Un cambio ta e salario di e directornan di e companianan estatal. Lo pone un maximo di loke un director por gana. E plan aki a haya sosten di tur Parlamentario presente. Ainda ta delibera con ta bay regla esaki den ley.

SEGURIDAD

A aresta un grupo grandi di sospechosonan kendenan tabata percura pa casonan di ladronicia ultimo temponan. Pa trece un maneho balancia, Gobierno a dicidi di cambia orarionan di ciere di clubnan nocturno. Tambe Minister di Husticia a anuncia un maneho nobo pa atrae inversionistanan, economia y personanan pa traha riba e tereno di inovacion.



**ENSEÑANZA**

Recien Minister encarga cu Enseñanza, Armando Rudy Lampe a anuncia un proyecto cual e Minister a considera di ta esun mas importante di e decada di enseñanza na Aruba. Ta trata aki di e Proyecto PEN, Plan Educacion Nacional 2018-2030. Gabinete Wever-Croes ta den concordancia cu e Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDGs) di Unesco acorda pa huminidad henter pa yega 2030 cu resultadonan favorabel. E meta number 4 di SDGs ta Calidad di Enseñanza. Ora nos ta papia di hisa calidad di enseñanza como meta hunto cu Unesco y tur pais na mundo, a acorda cu esaki ta fundamental pa futuro di nos muchanan.

BUS SCOL DUNUN MAN

Scol Dunun Man a ricibi un bus danki na donacionnan y na un areglo special di impuesto di Gobierno di Aruba. Pa Gabinete Wever-Croes e meta ta pa yega na inclusion completo pa nos muchanan special y pa tin mas oportunidad pa nan riba e tereno di enseñanza y laboral y wordo inclui den nos comunidad.

**DEPORTE**

Minister di Deporte a cuminsa cu un campaña di conscientizacion pa stimula nos mucha- y hobennan pa haci mas deporte y destrai nan mes na un forma sano y saludabel.

APP PA CELLULAR

Gabinete Wever-Croes di e forma aki ta manete tur actividad, proyecto, noticia, potret, hunto den un solo App. Por baha e App 'Gobierno di Aruba' via App Store y Google Play.

ISLAONLINE

Ta e corant digital di Gobierno di Aruba cu e comunicadonan di e ministernan di Gabinete Wever-Croes manera cu nan ta wordo manda prensanan local.

"Esakinan ta algun di e pasonan firme y determina pa crea un mihor futuro pa tur ciudadano y apesar con facil e ta pa cay den discusion cu ex - gobernantenan, nos no ta laga nada desvia nos. Nos sa cu nan a laga e pais den decadencia atras, varios instancia independiente a confirma esey. Nan mes a admiti con malo nan a laga e pais atras un aña pasa. Nos meta ta crea un mihor Aruba pa abo y pa tur ciudadano. Mi tin tur confianza cu nos lo logra. Un fuerte abrazo", tabata palabranan di Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes.

Aruba Bank ta sigui contribui cu hobennan

# Dia di motivacion pa La Salle College tabata exitoso







La Salle College a organiza un mainta di motivacion pa su studiantenan. E dia aki e studiantenan a ricibi hopi informacion for di oradornan invita. Aruba Bank un biaha mas a mustra su sosten na e hobennan y a patrocina e dia di motivacion di ciclo avanza 2.

Aruba Bank ta orguyoso di por tabata parti di e dia di motivacion, unda cu ta yuda e hobennan den nan punto mas cardinal di nan carera escolar. Durante e evento aki diferente orador a presenta y a papia riba nan area di experticio. A conta cu oradornan local como internacional manera Guy Bavli, kendenan a bin duna lectura. Tambe ex - studiantenan di La Salle College a comparti diferente testimonio riba nan mesun logronan durante nan añanan di scol y den e bida cu nan tin.

E reaccion di e hobennan tabata uno super positivo y a mustra hopi interes. E hobennan a prepara nan mes bon pa nan examen y nan ta ricibiendo tur guia necesario for di La Salle College. Aruba Bank ta desea tur studiante hopi exito pa nan examen venidero y pa tin un futuro briyante.

# Trabao boluntario na Europa via Erasmus+ ta yuda hoben crece



Recientemente, dos voluntario hoben a regresa di nan estadia di 2 luna na Spaña, unda nan a traha cu mucha cu limitacion mental. E periodo di trabao voluntario aki a wordo organiza door di CEDE Aruba, cu subsidio di Erasmus+.

Erasmus+ ta un programa di subsidio pa educacion, formacion, hubentud y deporte na Europa. E ta duna hoben y esnan cu ta traha cu hoben e oportunidad pa studia afor, adkiri mas experiencia den trabao of haci trabao voluntario. Meta di e programa ta pa brinda mas hende posibel e oportunidad di por participa den sociedad y e mercado laboral, dor di desaroya uno su habilidad- y competencianan tanto profesional como riba nivel personal.

Asina e programa ta contribui na desaroyo social y crecemento economico sostenibel, igualdad social y inclusion. E programa Erasmus+ ta dura te cu 2020 y ta duna diferente oportunidad, no solamente pa studiantenan. Pa motibo cu Aruba ta cay bao di Reino Hulandes, nos tambe por haci uso di e subsidionan di Erasmus+.

Keilah Geerman (22) y Natalia Santana Noguera (21) a siña hopi y a experiencia un desoroyo personal y profesional grandi durante nan periodo na e organizacion Alba na Spaña. Tambe nan a laga un impresion excepcional pa Aruba, pa cual CEDE Aruba ta gradici nan.



Nan a habri porta pa mas oportunidad pa otro voluntarionan Arubano, cu ta bonbini pa bay traha na Alba pa 2 of 10 luna. Dentro di poco tambe lo tin oportunidad pa un forma di stage pa empleadonan profesional (job shadowing).

CEDE Aruba tambe ta enfocando pa amplia e cantidad di partners den Europa. E meta ta pa crea y ofrece posibilidadnan den diferente pais Europeo, entre otro trabao voluntario, intercambio di hoben y tambe ‘job shabowing’ pa profesionalnan cu ta traha cu hoben.

# Conseho di Minister a haya presentacion di Monumentenfonds

Diamars ultimo Conseho di Minister a haya un presentacion den cual representanan di Fundacion Monumentenfonds Aruba a duna un bista di e trabaonan cu nan ta haciendo pa conserva e pasado pa nos futuro.



Monumentenfonds a duna un bista di e proyectonan cu nan ta trahando riba nan actualmente manera e renovacion di Uncle Louis Store na San Nicolas. Tambe a splica riba e 10 proyectonan cu ta den tapara pa wordo ehecuta. Ta trata aki di edificionan cu ta wordo cumpra pa Monumentenfonds, ta wordo renoba y ta haya un funcion nobo door di huur cu Gobierno, NGO of sector priva. Riba e lista ta figura Steenweg 19 ex - Botica Aruba, School 1888 ex - biblioteca na Playa, Forno di Kalki na Rancho, Santana Hudiu Portugues, Convento Imeldahof, Vecindario di Faro di Luz na California, Pos Abao 19 Cas Tan Tin, Kerki Seroe Colorado, Aruba Bank Caya Betico Croes y Tanki di Awa na Kibaima.



Monumentenfonds a splica tambe cu nan ta trahando cu revolving loans den cual nan por brinda doñonan di casnan monumental un fianza na interes reduci pa asina por yuda renova y conserva e herencia cultural aki na bienestar di comunidad.

Cu e meta pa crea mas conciencia riba e importancia di conservacion di monumento na nos Pais, Monumentenfonds ta organiza e evento Fiesta di Cunuco y tambe e competencia di fotografia Wiki Loves Monuments in Aruba.

Na fin di e presentacion Ministernan di Cultura y Infrastructura a haci uso di e oportunidad pa firma un contracto di huur pa Cas Tan Tin cu ta keda rescata y conserva pa Monumentenfonds como patrimonio cultural pa nos Pais.





# Jairon John Carl Odor a gradua di Facultad di Ley na Universidad di Aruba



Riba diabierna 19 di oktober 2018 a gradua di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba sr. Jairon John Carl Odor.

El' a gradua defendiendo su tesis titula: **De medische controle in de Arubaanse toelatings-regeling getoetst aan artikelen 3, 8 en 14 EVRM.**

Comision di examen a consisti di e miembronan: mr. dr. V.V.R. Van Bogaert, mr. dr. R. Oostland, i.p.v. mr. dr. R. Santos do Nascimento y mr. C.L. Milliard

Universidad di Aruba ta felicita sr. Jairo John Carl Odor cu su logro.

# Coast Guard ta confisca 47 miyon di dollar na droga ilegal



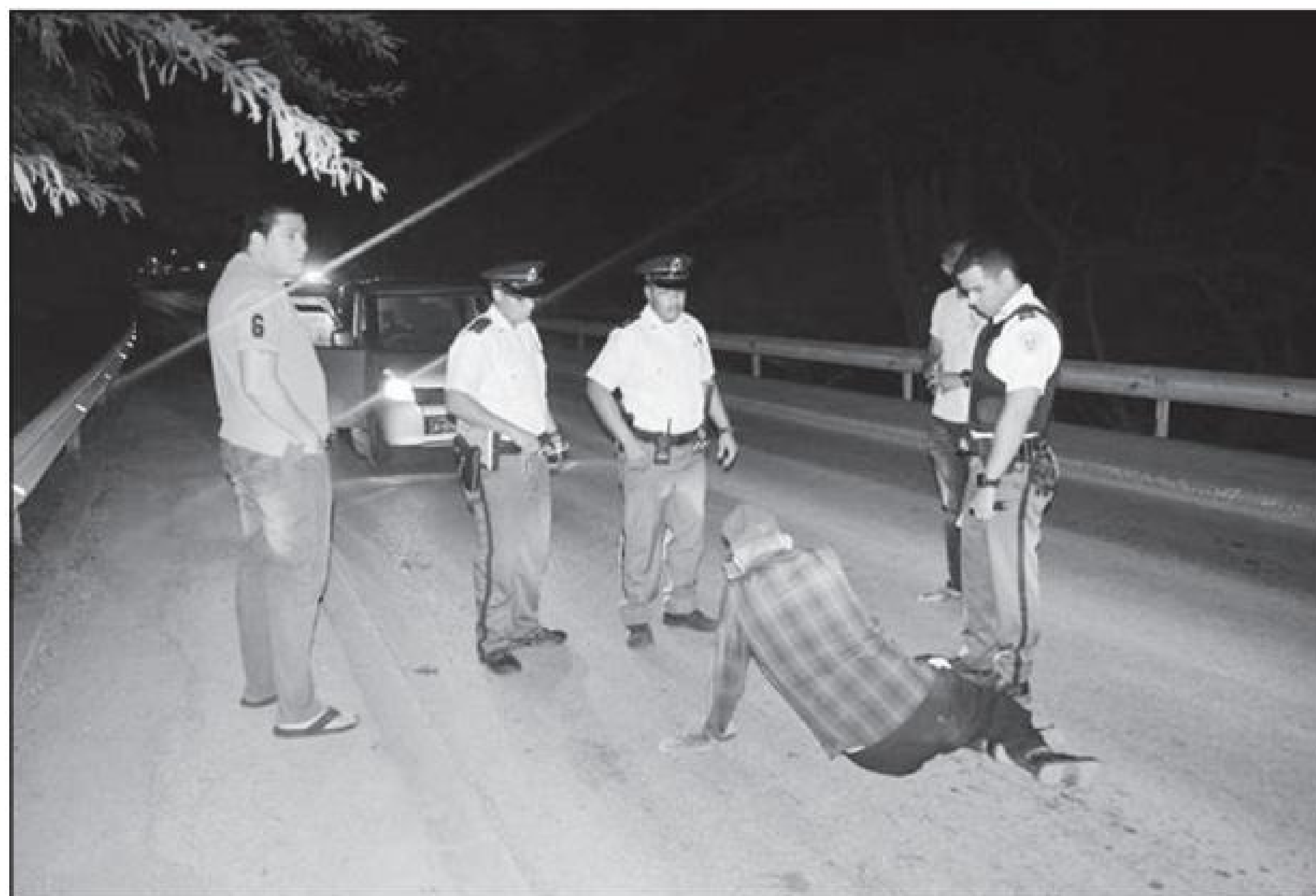


US Coast Guard recientemente a confisca miyones di dollar na droga ilegal den awanan internacional. Segun un comunicado for di e agencia, un ekipo di Coast Guard a descarga mas di 3500 liber di cocaina y 50 liber di marihuana na Miami Beach diamars.

E droga a wordo recolecta for di Republica Dominicana, Haiti y Aruba, entre final di September y comienzo di Oktober. En total, esaki tabata tin un balor di mas di 47 miyon di dollar.
Un oficial di Coast Guard a bisa cu e confiscacion aki "ta un muestra di e experticio profesional y dedicacion cu e agencianan hudicial Mericano y partnernan internacional ta traha hunto pa combati e fluho di droga ilicito."

Manera cu Miami Herald a tuma nota, Coast Guard a aumenta e aplicacion di ley pa reprimi e zonanan di transito di droga den e Cuenca di Caribe y Oceano Pacifico Oriental. Y e esfuerzo parce ta dunando resultado.
Luna pasa, e agencia a confisca casi seis ton di cocaina, na balor di mas of menos 170 miyon dollar.

# Na Santa Cruz: Homber di edad haya herida y benta mey mey caminda riba e brug panort di Mundo Nobo





Diarazon mey anochi a drenta informe di cu tin un homber benta abao mey mey di caminda riba e brug panort di Mundo Nobo na Santa Cruz. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra 2 auto para memey di caminda pa asina evita cu auto dal e homber benta abao. Polis a purba bay lanta e homber pero como cu e ta herida e no por a lanta y a pidi ambulance. Polis a logra saca afor cube homber aki a dal algun drinks di mas y ora cu e tabata cana riba acera ela perde balans y a bay cay riba caminda e tabata tin suerte cu ningun auto a dal e y e prome chofer cu a top'e a para auto pa asina evita di dal e.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

# 60 villa di Venezolano confisca na Marbella

Spaña y Merca ta investigandoun redamplio di labamento di placa di personanan cu ta for di un elite di gobernante for di Venezuela, cu actualmente ta afecta pa pobresa.

Un total di 115 edificio tanto na Madrid como Marbella a wordo confisca diaranson, segun Polis Internacional.

En total mas di mil miyon lo a wordo laba na Europa.

MADRID

Na Marbella lo bo haya mas di sesenta villa di luho. Na madrid tin un hotel y dos edificio di apartamento den e costoso districto di Salamanca.

E sospechosonan ta empresanan Spaño y ciudadanonan Venezolano.

A ehecuta buskedanan na shete diferente luga na Spaña den e operacion "Carabelay."

E 115 obhetonan lo tin un balor di 60 miyon di Euro. Tambe a confisca cuentanan di banco na Spaña y tambe a confisca un serie di autonan caro. Na Madrid cuater Venezolano y un Argentino a keda deteni.

Departamento di Siguridad Nacional di Merca, a participa den e investigacion aki.

PLACA DI PATROLEO

Entre e sospechosonan deteni ta e ex secretario di estado di Electricidad na Venezuela, entre 2001 y 2006, Nervis Villalobos Cardenas, segun e corant El Mundo, y tambe e Argentino Luis Fernando Vuttef.

Spaña a tambe a manda un orden di buskeda internacional pa tres otro sospechoso.

Villalobos tabata encarcela pa un aña pero ta liber bao di condicion. Merca kier persigui'e pa corupcion cu fondonan di petroleo di e compania estatal PDVSA.

MONEY FLIGHT

Polis Spaño a discubri cu por lo menos un compania na Spaña tabata laba placa pa politiconan Venezolano y directornan di PDVSA: Columbus. E compania aki a funda tambe e compania Swiss Invest cu ta cumpra bienes inmaterial.

Fuera di esey tabata tin otro structuranan corporativo cu sucursalnan na Suisa, Malta y Italia.

E investigacion a cuminsa aña pasa. Tabata tin transferencianan notabel di un gran cantidad di placa realisa pa un Portugues, Hugo Gois.

Un cantidad di 1,2 biyon di dollar for di Venezuela a wordo inverti na Europa. Esaki a bin sali afo for di un investigacion Mericano: Money Flight.



# Table Tennista 2do actividad di "Hoben Activo, Hoben Feliz" ta bay cuminsa dialuna awor

Hoben Activo, Hoben Feliz ta bay cuminsa cu e 2do programa deportivo cu ta Table Tennis. Esaki ta bay tuma lugar dianan 22, 24, 29 y 31 di Oktober den Bario di San Nicolas y e ta bay tuma lugar na Sport Centrum San Nicolas dianan dialuna y diarazon for di 3'or pa 5'or di atardi.

E programa ta wordo dirigi na muchanan di 9 pa 13 aña. Pa participa na e programa HAHF por registra na Sport Centrum San Nicolas entre 7:30 mainta-4:30 atardi of por yama 584- 8903.

Participacion na e programa HAHF ta completamente gratis y tur mucha cu ta participa na e programa mester trece paña y keds adecua pa deporte. Pa mas informacion di e programa por yama IBiSA libremente na 584- 8903 / 582- 4987 of manda un email pa schoolsportibisa@gmail.com.

Tambe por bishita e Facebook page di IBiSA Aruba pa mas informacion.



# Bucuti Yacht Club Aruba celebrando su di 45 aña di Internacional Bill Fishing Tournament

## Esaki ta riba 2, 3 y 4 di November 2018

Alavez Bucuti ta celebra su 50 aña existencia e mesun weekend aki
E weekend aki lo tin participante nan di Venezuela, Corsou, Boneiro , Usa y Aruba.
Diabierna dia 2 di November pa 8'or di anochi e apertura oficial di e Torneo y e reunion di Capitan. Despues lo cuminsa cu na honra e ex – presidentenan. Tambe lo honra e baluartenan: Feli Jarzagaray, Roberto Tromp, Henk Bijn na kende e di 45 aña International Bill Fishing Tournament ta wordo dedica.
Sperando asina na tur Piscador y Pueblo en general pa bin participa y celebra cu nos di Bucuti e weekend aki di 2,3 y 4 di November 2018. .

SOLO ECONOMIA

# China ta purba di fortalece e confianza tras di e crecemento economico mas debil desde 2009

E crecemento economico di China a desacelera den e di tres trimester y tabata esun di mas debil desde e crisis financiero mundial, pa cual reguladornan tabata purba di calma inversionistanan nervioso pa e riesgonan di campaña pa controla e endeudamento y pa e guera comercial cu Merca.

Autoridadnan Chines ta purbando di haci frente na numeroso reto, pasobra e temornan na e guera comercial a provoca un caida di e bolsanan y di e balor di e yuan contra e dollar, loke ta aumenta e preocupacion pa e futuro di e crecimento economico.

E economia a crece un 6.5 porciento den e di tres trimester, respecto di e aña anterior, bao di e tasa spera di un 6.6 porciento y menos cu 6.7 porciento den e di dos trimester, e Oficina nacional di Estadistica a bisa diabierna.

E crecemento di e Producto Interno Bruto (PIB) ta esun di mas debil den e tasa interanual for di e prome trimester di 2009, un momento algido di crisis financiero mundial.

"E tendencia di desaceleracion ta fortaleciendo apesar di e compromiso di e autoridadnan Chines di alenta inversion pa apoya e economia.

E demanda interno a resulta mas debil cu e inesperadamente exportacionnan solido," Kota Hirayama, economista di SMBC Nikkko Securities na Tokio a bisa.

Tras otro gran caida di e accionnan Chines diahuebs, autoridadnan a lansa un intento coordina pa calma e mercadonan.

E gobiernador di Banco Central, Yi Gang, a bisa cu e valoracionnan riba e mercadonan financiero, no ta riba liña cu e fundamentonan economico.

Yi, y e principal reguladornan a priminti medidanan specifico pa yuda alivia e problemanan di financiamento di e empresanan y alenta e banconan comercial na aumenta e prestamonan di e empresanan priva.

E indice Shanghai Composite, cu a baha mas di un porciento den e operacionnan di e prome oranan diabierna, a recupera cu forsa atardi pa caba cu e dia cu un ganashi di 2.6 porciento.

E crecemento di e di tres trimester a wordo afecta pa e produccion den e fabricanan di September, e mas debil desde Februari di 2016, pasobra



e fabricantenan di auto a reduci nan actividad den mas di un 10 porciento ante un desaceleracion di benta.

"E debilidad ta bin den gran medida for di e industria secundario, specialmente di e industria manufacturero. Por ta cu por revisa nos pronosticonan pa e di cuater trimester," Betty Wang, economista di ANZ na Hong Kong a bisa.

Riba base trimestral, e crecemento a desacelera for di 1.7 porciento di e di dos trimester pa 1.6 porciento, loke a cumpli cu e expectativanan.

"Ta duna cara na futuro, e panorama ecnomico no ta alentador, ya cu e exportacionnan ta enfrenta mas obstaculo debi na e impacto di e medidanan di Merca y e menor demanda den paisnan emergente. Ta probable cu e crecemento di PIB ta desacelera na 6,0-6,2 porciento otro aña, Nie Wen, analista di Hwabao Trust Shanghai, a bisa.

E fabricantenan di auto, den e pasado un motor di crecemento, awo ta sintiendo e efecto di debilitamento di e consumo.

E benta di autonan a registra na September e mayor caida den casi siete aña, segun datonan publica siman pasa y GM y Volkswagen a registra descensonan di mas di 10 porciento.

Otro datonan a mustra diabierna cu e crecemento di e produccion di e fabricanan na China a debilita na un 5.8 porciento na September, respecto e aña anterior, mientras cu e inversion den activonan fiho a expande un 5.4 porciento den e prome nuebe lunanan di aña.

E ventanan minorista a aumenta un 9.2 porciento na September respecto di e aña anterior, tras varios luna di crecemento mediocre.




# Bolt ta rechaza oferta di e campeon di futbol di Malta



E plusmarkista Olimpico, Usain Bolt, a rechasa un contract di dos aña pa hunga futbol profesionalmente den e club campeon di Malta, Valletta FC, su representante a confirma.
E exvelocista Jamaiquino di 32 aña, kende ta en espera di firma contracto cu Central Coast Mariners, a anota dos gol siman pasa den un wega amistoso di pretemporada, aumento su posibilidadnan di ta oficialmente parti di e ekipo di prome division Australiano.
Valletta FC a spera di contrata na tempo, e medayista di oro Olimpico pa e participa den e partido di Supercopa di Malta contra Balzan, otro luna, pero e agente di Bolt a confirma cu e deportista a descarta pa traslada pa e archipielago di Mediteraneo.
"Usain no ta desea di probecha e oportunidad aki di Malta," Ricky Simms a bisa ESPN. "Tin hopi interes pa Usain hunga futbol. Regularmente nos ta ricibi ofertanan similar," el a agrega.
Bolt, kende tin e record mundial di 100 y 200 meter, a expresa repetidamente su speransa di wordo contrata prome cu comienzo di e fin di siman aki, di e liga Australiano 2018-19.
Sin embargo, e entrenador di Mariners, Mike Mulvey, a mustra reaccion den papia riba Bolt diahuebs, insistiendo cu e no tabata involucra den e negociacionnan.
"Pa ta sincero, realmente no ta interesami (e speculacion contractual)," Murvey a bisa periodistanan.
"E tabata tremendo entre e hungadonan y mi ta sintimi feliz di siman pasa cu e dos golnan cu el a anota, pero nos ta sigui p'adilanti."

## FIFA ta anuncia comienzo di venta di entrada pa e Mundial Femenino 2019




FIFA informa cu diahuebs lo cuminsa bende e paketenan di e localida pa e Mundial Femenino cu lo tuma luga otro aña na Francia.
Lo bay na venta mas di un miyon di entrada pa e competencia, cual lo tuma luga di dia 7 di Juni pa dia 7 di Juli, 24 seleccion, entre cual lo destaca Brasil, Chile, Spaña, Alemania y Suecia.
"Den e prome fase di benta, lo ofrece paketenan cuminsando di 25 euro cu cual e aficionadonan por asisti na tres partido den e siguiente stadionnan: Grenoble, El Havre, Montpellier, Niza, Paris, Reims, Rennes y Valenciennes," FIFA a destaca diaranson den un comunicado.
"Fanaticonan por eligi entre un total di dies pakete diferente cu cual nan lo tin acceso entre tres y shete partido, den funcion di e pakete specifico cu nan adkiri."




# Siete cos cu bo mester spera den bo prome mamografia

Cancer di pecho ta e di dos tipo di cancer mas frecuente na mundo y esun di mas comun entre hende muhe.
Si bo wordo diagnostica precosmente, ta existi hopi probabilidad di cura. E principal formanan di deteccion ta mamografianan anual y examennan clinico haci cu un specialista.
Mamografia no ta wordo recomend na damanan menor di 45 aña, pasobra su densidad di e tehido mamario ta haci'e mas dificil e interpretacion di e resultadonan y como consecuencia, e deteccion di problema.
Ademas, e incidencia di cancer di pecho den e etapa aki ta hopi menor.
Si bo tin entre 35 y 40 aña y bo ta pa experimenta bo prome mamografia, tuma nota di e consehonan aki.



1. Lo bo sinti un compresion incomodo
Pa obtene mamografia di calidad halto y expone lo menos posibel e pashent na e radiacion, durante e examen di pecho, ta necesario un compresion leve di e pechonan.
Den algun dama, esaki por ocasiona dolory den otronan, solamente un molester leve.
E sintomanan aki no ta implica nada negativo riba su mes. E ta comun e variacion di sensacion aki, pasobra cada hende muhe tin un umbral di dolor hopi individual.
Si bo t asinti dolor, solamente corda cu ta pa algun minuut y despues el a pasa.

2. Evita programa bo prome mamograia dianan prome cu bo menstruacion
Preferiblemente e mamografia mester wordo realis durante e di dos y tercer siman di e ciclo menstrual. Den e periodo aki tin menor densidad di tehido glandular den e pechonan, loke ta yuda pa e examen ta hopi mas detaya y cu menos incomodidad.
Ademas di esey, den e periodo di menstruacion of den e simannan proximo, e pechonan sa ta mas sensibel debi na e alteracionnan hormonal. Esaki por aumenta e incomodidad y provoca dolor durante e examen.

3. Avisa di bo tin implante di silicone
E protesis di silicone por interferi den e visualiscion di e pechonan den radiografia. P'esey ta di extrema importancia comunica na e tecnico cu lo haci e examen cu bo tin implante.
E specialista mester ahusta e dosis di radiacion, di forma pa visualisa miho e glandula di e pechonan. Tambe lo bo haya cu e posicion lo ta un poco diferente, segun e tamaño di e implantenan.

4. Bisti dos piesa di paña separa
Normalmente bo tin cu kita e parti superior di bo paña completo y usa un bata desechabel cu e radiologo lo proveebo pa procede na bo prome mamografia.
E ora, ta miho evita un solo piesa, manera bisti of pañanan dificil pa kita.
Lo ideal pa bo usa ta usa un camisa di boton riba dia di e examen, pues ta facil pa kit'e y pon'e di nobo. Pensa cu si bo hiba paña extra of dificil di kita por haci cu bo tambe ta perde tempo.
Asina ta, si bo kier corta den tempo, bisti algo practico.

5. Evita algun cosmetica den bo axilanan (bao di bo brasa)
E pashent no mester pasa ningun tipo di producto na e pechonan ni bao di brasa riba e dia di examen.
E por produci imagennan den e resultado cu lo por confundi bo dokter, cu por dunabo un diagnostico fout.
Nos mester pone atencion special cu e productonan cu ta lag residuo, manera crema, desodorante y talco.
Pa evita cualkier duda, bo por puntra bo dokter si bo desodorante habitual lo por causa algun problema.
Si bo ta bay realisa bo mamografia parti atardi, y bo no ta desea di pasa e dia sin desodorante, bo por pasa den baño prome cu e examen y laba bao di bo brasanan.
Ora cu bo caba bo por aplica bek e desodorante y lo bo ta cla.

6. Pone bo mes den un forma comodo
Na momento di e examen, permiti pa e radiologo ponebo den e posicion corecto y avis'e den caso cu bo ta sinti bo mes incomodo.
E posicionamento di e pechonan den e aparato ta hopi importante pa henter e glandula wordo samina y pa e esey sosode, ta necesario pa e pashent sinti su mes relaha.
E specialistanan lo señala cu cualkier cambio di posicion durante e examen, por perhudica e resultado.
Pesey bo mester combersa cu e tecnico y percura pa hunto e miho posicion pa bo prome mamografia.
Bo tin cu comunica cualkier limitacion cu bo por tin manera musculo stijf of dificultad pa lanta bo brasanan, entre otro.
Si di cualkier forma adopta e posicion indica ta imposibel, cu ta sosode masha poco, por busca otro metodonan pa haci e examen, manera un echo.

7. Solamente e specialista por splica e resultadonan
Ta fundamental pa bo sa cu e radiologo ta e profesional cu lo bay realisa e examen, pero e no ta capacita pa interpreta e resultadonan.
E radiologo por describi e principal factornan haya den e mamografia usando terminonan specifico pa cada tipo di lesion.
Sin embargo, solamente bo dokter specialista por splicado di manera detaya e resultadonan. Ta importante pa bo no spanta cu cualkier termino straño cu bo mira ni pa bo preocupa di mas.
Duna bo dokter tempo pa wak e resultadonan y splicabo e situacion real.

Mantene trankilidad durante bo prome mamografia
Den bo prome mamografia bo por sinti bo mes cu ansha pasobra bo no tin siguridad kico pa spera.
Sin embargo, si bo kier tin un calidad di bida optimo, ta un realidad di cual lo bo no por scapa y ta fundamental prepara bo mes den cualkier momento dentro di 40 aña di edad of prome, si bo tin algun factor di riesgo.
Analisa cosnan cu bo mester spera den e examen aki, laga bo preocupacionnan atras y discuti cu bo dokter e miho momento pa realisa e procedimento aki.








# SV Britannia lo start sali contra di Bubali diadomingo awor










Diadomingo anochi un tabla lo bula den stadion Guillermo P. Trinidad ora cu e pumanan di Piedra Plat, esta SV Britannia Frisian Flag topa cu e Hulknan di Bubali. E pronostico ta cu e wega lo bira un masha interesante mes pasobra SV Britannia ta conta cu un entrenador nobo den persona di Juancho Valdez kende den pasado tabata forma parti di SV Britannia y tin varios titulo ariba su nomber y SV Britannia ta conta cu hungadornan di experencia y un cantidad di hungadornan di nan propio farm system.

SV Britannia a pasa door di un renobacion grandi y awor e team di Pieda Plat ta conta cu un elenco hopi potencial y cu e meta pa lucha pa e titulo di Aruba. Di otro banda Bubali SC tin Veron Albertsz na cabez y Bubali ta conta cu varios cara nobo pa e campeonato aki. E wega lo ta diadomingo awor den Stadion Guillermo P. Trinidad y lo cuminsa pa 8'or di anochi y entrada lo ta 10 florin pa adulto y muchanan bao di 12 aña ta drenta gratis.













# Preocupacion grandi riba robo di vuurwerk na Corsou

Polis y comerciante di vuurwerk, Gustavo Semeleer ta boga ladronnan di un gran cantidad di vuurwerk for di dos container na Kruithuis, pa por pura trece esakinan bek.

"Ta explosivonan hopi pisa," segun vocero policial Imro Zwerwer diahuebs durante di un conferencia di prensa special. "Si bo no sa con pa anda cun'e, por tin accidentenan hopi serio."

Segun Zwerwer e investigacion di e rogb, cu a tuma luga diaranson anochi, ta den full swing. Recherche ta enfoca pa haya e delincuentenan, pero en particular di e vuurwerk horta.

"Nan no mag di keda riba caya," e vocero policial a enfatisa. "Ta di gran importancia pa por haya tur cos."

Semeleer, cu tin un compania cu ta cende vuurwerk profesional, en todo caso a perde por lo menos "un caha di setenta vuurwerk".

"Entre nan tin watercakes y nightshells. Eseynan bo no por cendenan zomaar. Bo mester sa hopi bon kico bo ta haci y hasta bo tin mester di aparatonan specifico pa esey. E watercakes ta intenciona pa awa. Pa tiranan y nan ta sali den un sorto di bala. Despues nan ta rementa y tin un efecto precioso. Pero si bo mester cendenan abao, cosnan hopi malo por sosode."

Tambe Dikmar Oleana, representante di brandweer, a enfatisa cu e vuurwerk horta for di e container di Semeleer, no ta "wega di mucha" y no ta pa publico. E vuurwerk for di e otro container si.

Con e delincuentenan a comete e delito, ainda pa e publico no ta cla. E sistema di siguridad di Kruithuis ta consisti di camara, pero e partidonan responsabel, pa bienestar di e investigacion, no kier a conta kico nan a registra.



Riba e container cu vuurwerk pisa, tabata tin slotnan hopi fuerte, cu segun Semeleer "no por a wordo kibra di biaha." Riba dje no ta facil pa yega na e Kruithuis, segun Reginald Bomberg di e Departamento di Obranan Publico (OW), cu ta na encargo di e deposito. Companianan prome mester pidi pa permisonan, prome cu nan por warda e vuurwerk y mester pidi permiso pa por saca e vuurwerk for di e container. "Tur cos referente esey ta wordo regla severamente," Blomberg a bisa.

E vuurwerk pa e luna di December ainda no a drenta. Esey lo bin entrante November y tambe lo wordo poni den kruithuis te ora cu e periodo di benta cuminsa.

# Ekipo Sky ta anuncia incorporacion di Ecuatoriano Narvaez pa e temporada 2019

E ekipo Sky a anuncia diahuebs e incorporacion pa e temporada 2019 di e ciclista Ecuatoriano Jhonatan Narvaez, cual a cualifik'e como "un prospecto completo y emocionante."

Den e actual temporada, Narvaez tabata di dos den e Drome Classic y di cinco den e Tour di Valonia.



E Ecuatoriano lo ta e prome pedalista di su pais cu lo uni na Sky.

"Mi ta hopi entusiasma cu e oportunidad di uni na Sky (...) Mi sa cu mi lo bay disfruta di ta parti di e ekipo aki. E ta yena di ciclista di renombre cu a logra hopi y tambe e tin un grupo fuerte di coredornan Latino Americano," Narvaez a sostene segun e ekipo a cita.

"Mi tin 21 aña y mi sa cu den e ekipo aki mi lo bay tin un gran apoyo pa supera y crece," e Sur Americano a agrega.

Sky ta conta e aña aki cu e Colombianonan Egan Bernal, Sebastian y Sergio Luis Henao y cu e Spaño Jonathan Castroviejo.



# Ban yuda Sandy Tromp bin Aruba pa bishita su tata

Sandy Tromp no ta un hoben desconoci. E hoben Arubano aki ta uno cu a pasa den hopi dificultad pa loke ta su salud y ta move rond den un rolstoel.

Desde 2009 e ta bibando na Hulanda, unda cu el a haya e ayudo y guia necesario pa e por biba cu e condicion cu ta aden.

Pero awor, e tin mester di ayudo un biaha mas, pa asina e bin bishita su tata cu ta hopi malo na hospital na Aruba y mientras cu ta posibel.

Door di su condicion e tin cu biaha den businessclass, debi cu e no por sinta mas den un stoel normal.

Pa e motibo aki, ta purbando pa recauda suficiente fondo, pa asina e por biaha bin Aruba pa asina e por wak su tata mas pronto posibel.

Via un cuenta di GoFund me, ta purbando di recauda mas tanto fondo posibel pa asina por paga e prijs di KLM, cual ta uno hopi caro, como tambe e transporte priva na momento cu e yega Aruba.

E suma cu tin cu recauda ta 12 mil Euro.

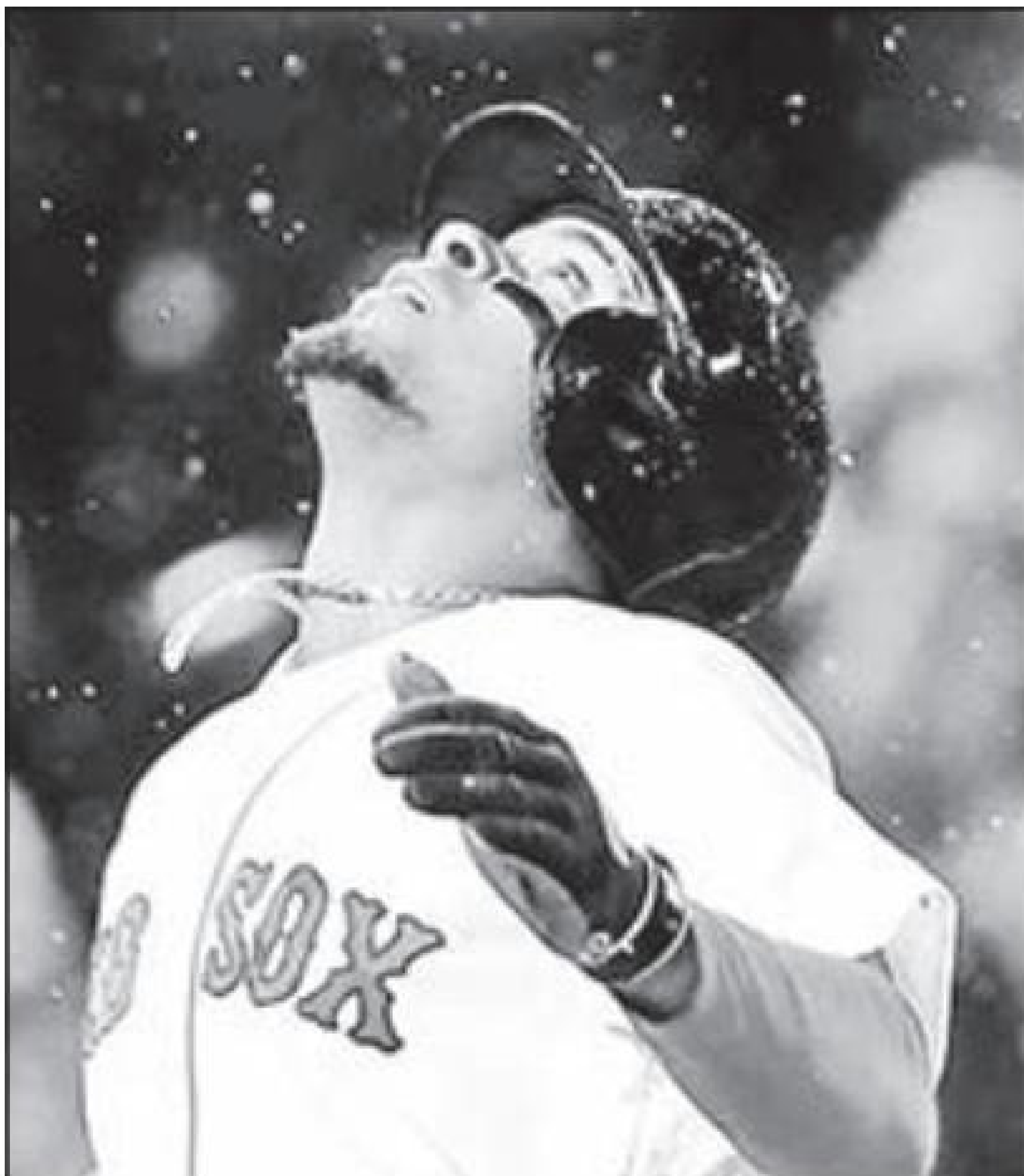
Tur esnan di bon curazon, por tuma contacto cu e wela di Sandy, sra. Mientje Tromp na 582-4632, kende ta e unico persona cu ta colectando pa Sandy of tambe por bay riba e pagina di Go Fund Me: https://www.gofundme.com/disableddaughter-visit-sick-father.

Unda cu tin bida tin speransa, y esey ta loke tin den curason di Sandy. Ban aporte cu loke por,



pa asina trece Sandy Aruba pa e por bishita su tata.

# Xander Bogaerts den final di World Series



Hungadornan di bala di Boston Red Sox a bay World Series, e final di e temporada Mericano di baseball. Xander Bogaerts a aparece cuater biaha pa Red Sox, pero no por a conecta un hit. E ultimo biaha cu Boston a bay World Serie tabata na 2013.

Kende lo ta e contrincante pa Bostin diamars, ainda no ta conoci, aunke cu Los Angeles Dodgers cu Kenly Jansen, tin e mihor papelnan.

# Servicio y Compra

## Servicio na Comunidad

| | |
|---|---|
| Brandweer | 911 |
| Polis | 100 |
| Polis Oranjestad | 102 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Shaba | 107 |
| Tiplijn | 11141 |
| | |
| Ambulance San Nicolas | 584-5050 |
| Ambulance Sasaki | 582-5573 |
| Ambulance Wayaca | 582-1234 |
| | |
| Horacio Oduber Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico San Nic. | 524-8833 |
| SVB AO Ziekmelding | 527-2782 |

### Servicio nan

| | |
|---|---|
| Elmar storingdienst | 523-7147 |
| Web storingdienst | 525-4600 |
| Setar storingdienst | 117 |
| Digicel | 145 |
| Reina Beatrix INT Airport | 524-2424 |
| Serlimar | 584-5080 |
| Arugas | 585-1198 |
| Guarda nos costa | 913 |
| | |
| Aurora Funeral Home | 588-6699 |
| Royal Funeral Home | 586-4444 |
| Ad Patres Funeral Home | 584-2299 |
| The Olive trees Funeral Home | 582-0000 |
| | |
| Fundacion | |
| Rode Kruis | 582-2219 |
| Fada | 583-2999 |
| Fundacion Respetami | 582-4433 |
| Fundacion Guiami | 587-1677 |
| Muhe den dificultad | 583-5400 |
| Telefoon pa hubentud | 131 |
| Centro Kibrahacha | 588-3131 |
| Stichting Bloedbank | 587-0002 |
| Mary Joan Fundation | 588-9999 |
| Kiningin Wilhelmina Fonds | 582-0412 |
| Fundacion pa nos mucha nan | 583-4247 |



## Number di Lotto

SOLO Di Pueblo — Lotto Cambiando bida...

| Lotto Merdia Oktober 19 | Lotto Anochi Oktober 19 |
|---|---|
| CATCHI Sorteo # 2365 | CATCHI Sorteo # 6612 |
| 6870 | 6809 |
| 1410 | 2774 |
| 9942 | 9134 |
| BIG 4 Sorteo # 2365 | BIG 4 Sorteo # 5656 |
| 7707 | 5343 |
| OFF Sorteo # 421 | OFF Sorteo # 361 |
| 0448 | 5425 |
| ZODIAC Sorteo # 2365 | ZODIAC Sorteo # 4415 |
| 1787 | 0869 |
| Aries | Sagitario |
| Lotto di Dia — Oktober 19: 08 13 17 27 29 | Lotto 5 — Oktober 17: 12 24 25 26 27 10 K |

**DIARIO**
Oktober 19
1. 0457
2. 6985
3. 0922

**SUPER 4**
6287

**CURACAO**
Oktober 19
1. 5019
2. 4207
3. 9191

**Flamingo**
Oktober 19
1. 4713
2. 7044
3. 8980

Mini Mega — Oktober 19: 10 17 22 27 03

# Hamilton ta lidera practicanan liber pa GP di Merca, Vettel ta sufri sancion




Lewis Hamilton a marca e tirmo diabierna den e practicanan liber pa e Gran Premio di Merca y a ricibi un gran respaldo den busca di su di cinco titulo mundial den Formula Uno cu e retraso di tres puesto den e salida imponi pa su persegidor den e posicionnan, Sebastian Vettel.

E piloto di Ferrari, di cual temporada a bin ta wordo marca pa eror, a suma otro riba e lista ora cu a descubri cu el a bay demasiado lihe, mientras cu e bandera cora tabata zwaai durante e prome practica.

"Mi a mira e bandera cora, mi a reduci velocidad, a descubri cu mi a tarda demasiado y mi a kere cu tabata bastante simpel," e Aleman a bisa Sky Sports.

Hamilton, kende a gana seis di e ultimo shete careranan di e aña, a claba den e tempo di un minuut y 47,502 seconde den un sesion inicial den awasero den e Circuito de las Americas, superando pa 1,304 seconde na su compañero di ekipo, Valtteri Bottas.

# DISABRA COLORIN Y GANA





Nomber:________________________________

Adres:_________________________________

Cel:___________________________________

Bent'e den e tombola na oficina di Solo di Pueblo na Santa Cruz. Y no lubida, mas bo pinta, mas chens bo tin di gana e premio grandi, cual ta un bicicleta. Ganadonan lo wordo publica diabierna, dia 27 di December.

# Sudoku

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| | | 9 | 6 | | 1 | | | 2 |
| 6 | | | | | 2 | 7 | 5 | 1 |
| | 8 | | | | 5 | | 7 | |
| | | | | | | | | |
| | 4 | | | | 6 | | 1 | |
| 2 | | | | | 3 | 6 | 8 | 5 |
| | | 6 | 9 | | 7 | | | 3 |
| | | | | | | | | |

# Sopi di letranan

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| U | Y | E | M | I | S | O | R | T | E | X | T | O | Q | U | C |
| R | N | L | L | L | T | V | A | U | D | I | T | I | V | O | O |
| P | R | U | Y | X | C | R | X | Y | H | O | X | O | K | F | D |
| O | E | O | V | U | O | I | A | J | L | X | N | L | Y | N | I |
| S | C | N | N | E | O | T | C | N | R | A | C | G | Q | I | G |
| A | O | S | O | R | S | C | X | O | S | E | U | Z | I | Y | O |
| K | M | R | I | I | U | C | I | E | N | M | G | S | U | S | Y |
| R | U | E | O | L | C | T | U | T | T | I | I | L | I | I | C |
| O | N | V | T | T | E | A | I | C | S | N | C | T | A | V | S |
| L | I | A | E | N | P | N | R | M | H | Í | O | O | I | S | K |
| E | C | Y | R | J | E | E | C | E | A | A | Ü | C | C | R | C |
| S | A | E | Y | U | A | R | C | I | P | W | R | G | A | D | J |
| G | C | A | I | G | I | S | E | E | O | O | N | O | N | Z | C |
| T | I | Q | L | M | R | D | N | F | R | K | O | R | A | I | J |
| L | O | D | L | P | T | W | O | E | E | X | V | C | L | T | L |
| E | N | M | V | M | O | Y | J | C | M | R | D | Y | B | I | X |

AUDITIVO
CANAL
CODIGO
COMUNICACION
CONTEXTO
COOPERACION
EMISOR
ESCUCHAR
ICONICO
LINGÜÍSTICO
MENSAJE
RECEPTOR
REFERENTE
REGLAS
ROLES
RUIDO
SIGNO
SILENCIO
TEXTO
TRANSMITIR

## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 20 DI OCTOBER 2018

COMPILA:

DIABIERNA 19 DI OCTOBER 2018 17:00 (21:00 UTC)
TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO BREVE

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE BREVEMENTE HOPI NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO
TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:19 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:30 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE NOORDOOST I OOST;

FORSA 3 TE 5 (12 TE 39 KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)

DEN DIA OF AWACERO POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 6 (40 TO 50 KM/HR, 22 TO 27 NUDO).
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA HUMEDAD I INESTABILIDAD TRESE DEN REGION PA UN DISTURBIO

RIBA NIVELNAN MEDIANO I MAS HALTO DI ATMOSFERA LO PONE HOPI NUBIA PASA RIBA

AREA LOCAL. PA E MOTIBO AKI POR SPERA ESPECIALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I

MAINTA LOCALMENTE ALGUN AWACERO CU POSIBILIDAD DI LAMPER CU STRENA.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE

7 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST TE NOORDWEST DI E ISLA,
CAMIONDA NAN POR JEGA 8 PIA.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI

POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 30 / MIN 24 / 19.8

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:

LEVEMENTE TE PARSIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE.

BIENTO LO TA MODERA FOR DI DIRECCION NOORDOOST TE OOST;

DEN DIA BASTA FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 31/25

"Laga tur locual, cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu inmenso tristeza pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa cu a bay descansa den braza di Papa Dios, nos mama, wela, bisawela y ruman tan stima:



**Sra. Vda. Teonila Imaculada de Cuba-Gomez**

* 23 – 08 – 1931 - †17 – 10 - 2018
Mihor conoci como "Nila", "Mama Nila" of "Nila di Bubu"
Na bida viuda di Isaac A. "Bubu" de Cuba

Na nomber di su:

| | |
|---|---|
| Yiunan: | Fidel y Ingrid de Cuba-Rasmijn<br>Diego "Jos" de Cuba y Gina Luidens<br>Miriam y Armando de Cuba - Feliciana<br>Valentina y Rigoberto de Cuba - Croes<br>Vladimir de Cuba y Marisella d' Aguiar |
| Nieto(a)nan: | Jimmy y Jully-Andrea Feliciana-Caicedo<br>Natalie y Gabriela Croes<br>Marian y Edmar Fingal<br>Rachel Croes y Jean-Paul Lacle<br>Isaac de Cuba y Rose Krosendijk<br>Mariela Feliciana y Danilo Dijkhoff<br>Canila y Xinamaica de Cuba<br>Ileyna de Cuba |
| Bisanieto(a)nan: | Mia, Ozzy y Maia Feliciana<br>Jahmar,Jahail, y Jah-Nila Fingal<br>Da'drick Dijkhof |
| Manera Nieto: | Gerwin Luidens<br>Shanuar Boekhoudt |
| Rumannan: | sra.vda. Candita Tromp-Gomez y yiunan.<br>sra.vda. Iris Waincier-Gomez y yiunan.<br>sra.vda. Iraida Levine-Gomez<br>sr. Delwin y Hilary Gomez<br>sr. Eric y Rientje Gomez y yiunan.<br>sr. Jerry Gomez y Rubi "Morrocha" Lugo. |
| Swa y cuñanan: | sra.vda. Angelica "Lica" Visser-de Cuba<br>sra. vda. Teresita "Chita" Tromp-de Cuba y yiunan<br>Primo y primanan, comer y compernan |
| Primanan manera ruman: | Otilia y Eda Thiel<br>Sobrino, sobrinanan y ihanan cu ela stima.<br>sra. Lourdes Everon |
| Manera yiu: | Tony Nemecek , Rene Hoftijzer, Frank Erasmus, Jorge y Dario Yarzagaray, Jairo Dania y Eduard Pieters |
| Amistadnan di cas: | Mama Anne Hart, Ivonne Swaen ,Bernadette Britten y Petra Petrochi, Vajecita Croes-Buckley, Liliana Ras-Buckley, Olga Buckley, Doña Eliza Rodriguez, Dica Danje, Nico Luidens y Erica Alvarez. |

Su ayudante cu a stime y cuide cu hopi amor y cariño manera su propio mama:
sra. Adriana Almarsa Acacio

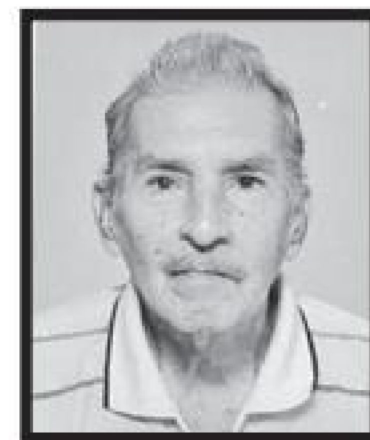
Famia: de Cuba, Gomez, Hieroms, Rasmijn, Luidens, Feliciana, Croes, d'Aguiar, Caicedo, Fingal, Lacle, Krosendijk, Dijkhoff, Tromp, Waincier, Labega, Levine, de Lange, Pieters, Saladin, Kuiperi, Diaz, Pablo, Lopez, Brokke, Krosendijk, Visser, Boerman, Tromp, Scheper , Booi, Diaz, Toppenberg, Buckley, Kelly, Herrera, Olive, Kerpens, Nicolas, Alvarez, Ortega, Bruining, Everon y demas famia. Bisiñanan, conocirnan y amigonan di bario di Companashi y demas amistadnan di Parokia di Playa. Tur su bon muchanan di S2K.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar:
DIASABRA 20 di Oktober na Misa Catolico di Sta. Anna na Noord. E restonan mortal lo reposa den misa di 2:00 pa 4:00pm. Despues lo sigui pa Santana Catolico na Playa.
Si den nos tristeza, nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos disculpa.

Lamentablemente despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Mescos cu nos tata (q.e.p.d.), Mama Nila tambe a siña nos:
"Semper haci bon sin spera nada a cambio"

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa"
Salmo : 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia e fayecimento di:



**Aleandro Geerman**

Mihor conoci como "Ale"
*03-05-1929 - †19-10-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

# Monumento di Inmaculada Curazon di Maria ta cumpli 1 Aña den Pueblo di Sta. Cruz

Comision Inmaculada Curason di Maria hunto cu Pastor Jairo ta invita tur pueblo di Aruba pa bin celebra e dia grandi Inmaculada Curason di Maria cu un procesion. Diadomingo 21 di Oktober 2018. Procesion ta cuminsa pa 5.15 pm.

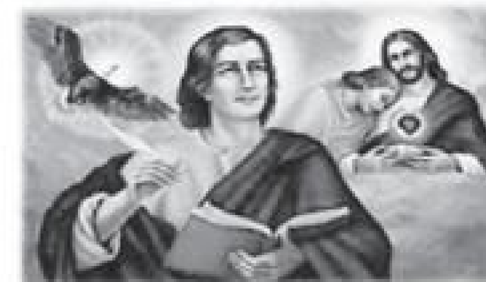
Ta cuminsa na e monumento pariba di misa. Bao di cantamento cu e cantica "Inmaculada Curazon di Maria", pastor cu ayudante ta saca e imagen for di e monumento y ta pon'e riba e cargado cu ta dorna cu flor.

Durante e Procesion ta resa misterio Glorioso. Ta pidi tur grupo di oracion y gruponan di mucha y gruponan uniforma pa asisti na e procesion.

Despues e imahen ta keda pafor un rato y pastor ta duna elucocion.

Den e blachi na pagina 3 tur hende ta resa Consagracion. Sigui cu e oracion Salve Regina. Prome cu e imagen bay den e monumento bek ta toca Continencia. Pa termina e bunita atardi ta canta Curazon Virginal di Maria. Pastoor ta na palabra. Pa sera e dia festeho ta sigui pa 6.30 pm un Santo Sacrificio di misa



*Scol di Evangelisacion "Mgr. A. van de Veen Zeppenfeld Aruba".*

***Huan 15, 16 : "No ta boso a scohe Mi, ta Ami a scohe boso".***

Scol di Evangelisacion **"Mgr. A. van de Veen Zeppenfeldt Aruba"** ta haci un invitacion na tur esnan cu a termina curso Pablo, pa e siguiente **curso "Huan", e discipel stimá. Obhetivo di e curso ta: formacion di disipelnan.**
E curso ta tuma lugar na centro Pastoral (Sta. Cruz) riba e siguiente dianan y ora:

| | |
|---|---|
| 22 Oct. 2018 (dialuna) | 6 pm –10 pm |
| 23 Oct. 2018 (diamars) | 6.30 pm –9.45 pm |
| 24 Oct. 2018 (diaranzon) | 6.30 pm –10.15 pm |
| 25 Oct. 2018(diahuebs) | 6.30 pm –9.45 pm |
| 26 Oct. 2018 (diabierna) | 6.30 pm –10 pm |
| 27 Oct. 2018 (diasabra) | 8.30 am –5 pm |
| 28 Oct. 2018 (diadomingo) | 8.30 am –5 pm |

**Pa mas informacion por yama: Centro Pastoral (Sta. Cruz): 585-8378 entre 2 pm y 6 pm of Stella Kock: 569-7423** (despues di 5 pm) of Mayra Croes : 565-8504

Salmo 116:15.
Precioso den bista di Señor ta e morto di Su santonan.



## Gloria Zievinger-Croes

*23-03-1936 – †18-10-2018

Na nomber di su:
Esposo: Hipolito Zievinger
Yiunan: Rhoda y Adriaan Berg
Ruth y Carlos Perdomo
Nietonan: Aaron y Trienke Berg- Bolt (Hulanda)
Jimmy Perdomo
Nietanan: Risa y Antonio Danies Oduber- Berg
Reuella y Henk Reeberg- Berg
Bisanieta(o)nan: Sarah, Raphael y Levi Berg (Hulanda), Arianna, Ezra y Victoria Reeberg
Rumanan: Dora Croes (Spijkenisse, Hulanda)
†Ripoldo y Angelica Croes- Dirkz
Subrino: Arthur y Conny Tromp-Embregt y yiunan (Spijkenisse, Hulanda)
Subrinanan: Charlotte y Erick Wolff y yiunan
Kathleen y Abdul Al-Madani y yiunan (Bahrain)
Sobre sobrina/onan: Chanella Wolff y yiu Emma, Sharissa Wolf, Cristiaan Tromp (Spijkenisse Hulanda), Larissa y Gun Kim-Tromp y yiu Eden (Spijkenisse Hulanda), Rosalie Tromp (Spijkenisse Hulanda), Nadia Al-Madani (Bahrein), Nawal Al-Madani (Bahrein), Nader Al-Madani (Bahrein)

Primanan/ bisiñanan di cas: Clea Tromp, Rika Eman, Lyvia Tromp, Stella Weller, Norma y Dan Croes y Maikel y Sylvia (Titi) Kelly. Ex-Bisiña stima di Bonaire: Lino y Maria Adoptie. Amiga den Cristo stima na Bonaire: Sra Lupe Martijn.
Amigonan di cas: Epifanio y Maria van der Biezen
Ayudantenan na cas masha stima: Vera Cano, Xiomara Garcia, Ingrid Ras, Lucia Kelly y Isabella Asprillo.
Cuña y swanan: †Aura Helder
Regina Hooi (Curacao)
† Elvia Abath
† Rufo Abath
Frida Abath
Lucio + Mirna Abath
Erica y Roger Rodriquez
Gibert + Wil Abath
Franklin y Olivia Abath
Ciro + Marjan Abath
Reuben Abath
Edwin y Dynia Abath

Demas famianan: Zievinger, Croes, Berg, Perdomo, Hooi, Abath, Bolt, Danies, Reeberg, Tromp, Embregts, Wolff, Al-Madani, Kim.

Rumannan den Cristo di Iglesia Alianza Evangelica di Oranjestad y tur e rumannan di Iglesianan Alianza Evangelica di Aruba, Curacao y Bonaire.
Oportunidad pa Condolencia: Dialuna 22 di Oktober 2018 di 7 – 9 pm. Aurora Funeral Home.
Ta invita pa asisti na acto di intiero diamars 23 Oktober 2018 for di 1:30 – 3:00 pm na Iglesia Alianza Evangelica, Constatijn Huygenstraat 17
Lo tin un sirbishi di despedida 3:15 – 4:00 pm y despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.



# Chauffeur no a regula su velocidad niba mantene distancia y dal tras di un otro auto banda di hospital



Diarazon mainta a drenta informe di un accidente banda di hospital riba Caya Punta Brabo., Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di otro auto. Afortunadamente ningun hende a resulta

## Oracion di Dia

# Un feliz dia rumannan y cu Dios yena nos cu Su gracia y paz

Hesus ta invita nos awe pa sali na encuentro di nos rumannan y pa nos por duna testimonio publicamente di loke Dios a haci y ta haciendo den nos bida. Esey ta nos mision. Nos no mester tin berguenza y aunke nos por pasa den hopi tribulacionnan nos mester pidi Spirito Santo pa guia nos semper y duna nos e forza pa sigui padilanti. Spirito Santo ta nos gran maestro cu ta siña nos, yena nos cu sabiduria y yuda nos den tur cos. Nos mester tin e confianza den nos Bon Dios y semper gradici'e pa tur Su bondad, amor, fieldad y misericordia cu E tin cu cada un di nos. Lucas 12, 8-12
Oracion: Señor nos Dios danki pa Bo Spirito Santo cu Bo a laga pa nos pa guia nos y siña nos tur cos. Yuda nos busca Bo tur momento y tambe pa nos por sali y busca nos rumannan cu ainda no conoce Bo. Duna nos e gracia pa nos por duna testimonio di tur locual Bo a haci y ta haciendo den nos bida pa asina otronan tambe por yega na fe pa medio di Cristo nos Señor. Amen.






**Call today for a road test. 569 4343**

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.



"Deal of the week Suzuki Swift 2008 airco. standart.
Dos anja garantia riba motor."
Suzuki swift 2008 Std.airco.kla pa keur.
Ta bende cu garantia riba motor 7500 fl financing possible.
Attachments area



Toyota Camry 2007. Riding kadilak kadilak.y ta economico. Motor 4 cyl.



**BMW 6X - 2016**
**REALLY GOOD AFORDABLE PRICE.**



**Lexuz 2006 - Full equipped.**
**Call 5694343 - For road test.**



**Elantra 2012. Like new.**
**Good afordable price.**



**Hyundai Accent 2013 Call 5694343**
**Low mileage . 12800 fl**



**Christler caravan 4500 fl Riding clean clean.**



Honda Acoord 2014.
Really great condition.
Call 5694343 for road test.



**Scooter. 2018**
**3800 fl.**



**Ford escape 2013. 35000 fl**



Aveo 2008.
5800 fl. Std. Good condition



Dodge Caliber 2008
70 000 km. 7800 fl